

مشاوره مبتنی بر علوم اعصاب با کودکان و نوجوانان

توماس آ. فیلد
میشل آر. گوستون

ترجمه

دکتر حمید رضائیان فرجی

(دانشیار گروه مشاوره دانشگاه الزهرا)

آرزو امینی

(دانشجوی دکتری مشاوره دانشگاه الزهرا)

دکتر سپیده خاکسار

(استادیار گروه علوم گیاهی دانشگاه الزهرا)

مرضیه سادات موسوی شرقی

(کارشناسی ارشد مشاوره خانواده دانشگاه علامه طباطبائی)



الاسم الحسن الم



مشاوره مبتنی بر علوم اعصاب با کودکان و نوجوانان
تالیف: توماس آ. فیلد، میشل آر. گوستون
ترجمه: دکتر حمید رضائیان فرجی، آرزو امینی، دکتر سپیده خاکسار، مرضیه
سادات موسوی شرقی (سهم هر مترجم معادل مترجم اول می باشد)
ناشر: آوای نور
چاپ: اول ۱۴۰۳
شمارگان: ۲۰۰ نسخه
شابک: 978-622-383-142-3

نشانی: تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهید وحید نظری، پلاک ۹۹،
طبقه دوم، تلفن: ۶ و ۶۶۹۶۷۳۵۵

قیمت ۴۵۰۰۰۰ تومان

همه حقوق برای مترجم محفوظ است.

سرشناسه	: فیلد، تامس ا. A Field, Thomas.
عنوان و نام پدیدآور	: مشاوره مبتنی بر علوم اعصاب با کودکان و نوجوانان / توماس آ. فیلد، میشل آر. گوستون؛ ترجمه حمید رضائیان فرجی ... او دیگران.
مشخصات نشر	: تهران : آوای نور، ۱۴۰۳.
مشخصات ظاهری	: ۳۲۴ ص.: مصور، جدول.
شابک	: 978-622-383-142-3
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Neuroscience-informed counseling with children and adolescents, c2020.
یادداشت	: ترجمه حمید رضائیان فرجی، آرزو امینی، سپیده خاکسار، مرضیه سادات موسوی شرقی.
یادداشت	: کتاب حاضر با همین عنوان با ترجمه نیلوفر کاظمی منیر، عباس بخشی پور توسط کتاب ارجمند در سال ۱۴۰۱ منتشر شده است.
یادداشت	: کتابنامه.
موضوع	: کودکان -- مشاوره Counseling of -- Children نوجوانان و جوانان -- مشاوره Youth -- Counseling of عصب پایه‌شناسی Neurosciences
شناسه افزوده	: گوستون، میشل آر.
شناسه افزوده	: Ghoston, Michelle R.
شناسه افزوده	: رضائیان فرجی، حمید، ۱۳۴۳ - مترجم
رده بندی کنگره	: BF۶۳۶/۶
رده بندی دیویی	: ۱۵۸/۳۰۸۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۹۹۵۱۵۷۶
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیپا

فهرست مطالب

پیشگفتار.....	۱۱
ویژگی‌های متن.....	۱۲
شرح‌های موردی.....	۱۲
یکپارچه‌سازی علوم اعصاب با کار حرفه‌ای مشاوره.....	۱۳
جمع‌بندی پایانی.....	۱۴
درباره نویسندگان.....	۱۴
قدردانی.....	۱۵
بخش ۱: مبانی.....	۱۷
فصل ۱: اصول کلی برای ارائه مشاوره به کودکان و نوجوانان.....	۱۹
سه اصل اساسی برای کار با کودکان و نوجوانان.....	۲۰
ملاحظات ویژه.....	۳۵
نتیجه‌گیری.....	۴۱
پرسش‌های امتحانی.....	۴۱
منابع.....	۴۲
فصل ۲: ساختار و عملکرد سیستم عصبی.....	۴۵
سیستم عصبی مرکزی.....	۴۷
سیستم عصبی محیطی.....	۶۱
سیستم عصبی خودمختار.....	۶۲
سیستم غدد درون‌ریز.....	۷۰
نتیجه‌گیری.....	۷۲
سؤالات امتحانی.....	۷۳
منابع.....	۷۴
فصل ۳: عملکرد سلولی و اپی ژنتیک.....	۷۹
ساختار و عملکرد سلولی.....	۸۰

۸۴	رونویسی و ترجمه ژن
۸۶	اپی ژنتیک
۹۱	مسیر استرس مزمن
۹۹	نتیجه گیری
۹۹	سؤالات امتحانی
۱۰۰	منابع

بخش ۲: دوران کودکی.....۱۰۳

فصل ۴: رشد نوروفیزیولوژیک و رشد اجتماعی در دوران کودکی.....۱۰۵

۱۰۷	رشد جنین
۱۱۲	رشد نوزاد
۱۱۷	دوران کودکی
۱۲۰	نتیجه گیری
۱۲۱	سؤالات امتحانی
۱۲۲	منابع

فصل ۵: مشکلات دوران کودکی.....۱۲۷

۱۲۹	رویکرد فراتشخیصی
۱۳۰	کم توانی ذهنی
۱۳۲	طیف اوتیسم
۱۳۷	مشکلات دلبستگی
۱۳۹	نقص توجه و بیش فعالی
۱۴۲	رفتار ایدایی
۱۴۴	کاربرد فراتشخیصی: مورد وین
۱۴۷	نتیجه گیری
۱۴۷	پرسش های امتحانی
۱۴۹	منابع

فصل ۶: رویکردهای مشاوره ای ۱: اصلاح رفتار و تحلیل رفتار.....۱۵۵

۱۵۷	رویکردهای رفتاری در کار با کودکان
-----	-----------------------------------

کارکرد رفتار.....	۱۵۸
تقویت و تنبیه.....	۱۵۹
خاموشی و تقویت افتراقی.....	۱۶۲
آموزش مهارت‌ها.....	۱۶۳
برنامه‌های تقویت.....	۱۶۵
سیستم‌های اقتصاد ژتونی.....	۱۶۶
تحلیل رفتار کاربردی.....	۱۶۸
کاربرد این روش در مورد وین.....	۱۶۹
آموزش والدین.....	۱۷۳
نتیجه‌گیری.....	۱۷۴
پرسش‌های امتحانی.....	۱۷۵
منابع.....	۱۷۶

فصل ۷: رویکردهای مشاوره ای ۲: بازی درمانی و هنرهای خلاق..... ۱۷۷

بازی درمانی کودک محور.....	۱۸۰
مشخصات اتاق بازی.....	۱۸۰
دسته بندی اشیاء و اسباب بازی.....	۱۸۱
تعیین محدودیت هاو قوانین اتاق بازی و مدل ACT.....	۱۸۱
حضور درمانی.....	۱۸۲
کاربرد مدل.....	۱۸۳
نتایج بازی درمانی.....	۱۸۵
هنرهای خلاقانه در مشاوره.....	۱۸۶
نتیجه‌گیری.....	۱۹۰
سؤالات امتحانی.....	۱۹۱
منابع.....	۱۹۳

بخش ۳: دوران نوجوانی..... ۱۹۵

فصل هشتم: رشد اجتماعی و نورو فیزیولوژیک در دوران نوجوانی..... ۱۹۷

رشد عصبی در دوران نوجوانی.....	۱۹۸
--------------------------------	-----

۲۰۲	روابط اجتماعی در دوران نوجوانی
۲۰۵	رشد و تحولات مربوط به بلوغ
۲۰۹	رشد هویت
۲۱۴	نقش مشاور در رشد هویت
۲۱۵	نتیجه‌گیری
۲۱۵	سؤالات امتحانی
۲۱۷	منابع

فصل ۹: مشکلات دوران نوجوانی ۲۲۳

۲۲۴	افسردگی
۲۲۸	NSSI
۲۳۰	اضطراب فراگیر و اضطراب اجتماعی
۲۳۱	اختلال استرس پس از سانحه
۲۳۳	اختلالات خوردن
۲۳۵	مصرف مواد و اعتیاد
۲۳۸	کاربرد فراتشخیصی: مورد بروک
۲۴۱	نتیجه‌گیری
۲۴۱	سؤالات امتحانی
۲۴۲	منابع

فصل ۱۰: رویکردهای مشاوره ای ۳: رفتار درمانی شناختی ۲۴۹

۲۵۱	مرحله ۱: هدف‌گذاری مشارکتی و آموزش روانی
۲۵۳	مرحله ۲: مقابله با علائم
۲۵۸	مرحله ۳: بازسازی شناختی
۲۵۹	مشارکت والدین / مراقبین و مداخله خانوادگی
۲۶۶	نتیجه‌گیری
۲۶۸	سؤالات امتحانی
۲۶۹	منابع

فصل ۱۱ : رویکردهای مشاوره‌ای ۴: بیوفیدبک، نوروفیدبک و درمان از طریق تغییر

سبک زندگی ۲۷۱

بیوفیدبک ۲۷۳

نوروفیدبک ۲۷۷

تغییر درمانی سبک زندگی ۲۸۳

نتیجه‌گیری ۲۸۷

سؤالات امتحانی ۲۸۷

منابع ۲۸۸

بخش ۴ : نتیجه‌گیری ۲۹۳

فصل ۱۲ : ارائه آموزش عصب‌شناختی به کودکان و نوجوانان ۲۹۵

ارائه آموزش عصب‌شناختی ۲۹۶

مفهوم‌سازی موردی ۳۰۰

نتیجه‌گیری ۳۰۸

سؤالات امتحانی ۳۰۹

منابع ۳۱۰

واژه‌نامه علوم اعصاب ۳۱۱

پاسخنامه سؤالات امتحانی ۳۲۴

تقدیم به...

این متن به استاد مشترک ما، پروفسور استیو نیلسن تقدیم شده است. سال‌ها پیش، هر دوی ما در برنامه مشاوره‌ای سطح کارشناسی ارشد در کالج لینچبورگ (دانشگاه لینچبورگ فعلی) شرکت کردیم. ما به فاصله چند سال با یکدیگر هم‌گروه بودیم. استیو در طول دوره کارشناسی ارشد، تحصیلات دکترا و فراتر از آن به عنوان استاد راهنمای ما فعالیت می‌کرد. او که برای جامعه مشاوره ویرجینیا شناخته شده است، به دلیل هوش، شوخ‌طبعی و تعهدش برای خدمت به جامعه مورد احترام است. هر دوی ما از استیو اهمیت مشارکت حرفه‌ای، کنجکاوی ماندن و تلاش مستمر برای پیشرفت به عنوان مشاور را آموختیم. امیدواریم بتوانیم اشتیاق، تعهد حرفه‌ای و خرد ظاهراً بی حد و حصری را که استیو مظهر آن است، به تصویر کشیم. اگرچه او به صورت رسمی در نگارش این کتاب مشارکت نداشته است، اما روحش در سراسر متن احساس می‌شود.

پیشگفتار

هدف ما از نگارش این کتاب، جذب مشاوران تازه کار و متخصصان باتجربه به صورت گسترده بوده است. همچنین ما این متن را به عنوان منبعی مفید برای مشاوران در محیط‌های متنوعی از جمله مدارس، بیمارستان‌ها، مراکز محلی و کلینیک‌های سرپایی در نظر گرفته‌ایم. قبل از ورود به مباحث فنی بیشتر در مورد رشد نوروفیزیولوژیک در طول دوره کودکی و نوجوانی و ارائه اطلاعات عمیق در مورد رویکردهای مشاوره‌ای متناسب با مراحل رشدی مختلف، به ارائه اصول کلی مشاوره با کودکان و نوجوانان خواهیم پرداخت. ما فصول کتاب را به سه بخش تقسیم می‌کنیم. بخش اول به تشریح ساختار سیستم عصبی و فیزیولوژیک می‌پردازد. بخش دوم بر رشد نوروفیزیولوژیکی در طول دوران کودکی و رویکردهای مشاوره‌ای مرتبط تمرکز دارد و در بخش سوم، مشاوره با نوجوانان مطرح خواهد شد. همچنین فصل پایانی براساس اطلاعات ارائه شده در کل متن، به ارائه آموزش‌های علوم اعصاب برای مراجعان خواهد پرداخت. از آنجا که هدف هر فصل، ارائه رویکردی مبتنی بر علوم اعصاب برای مشاوره با کودکان و نوجوانان است، در سراسر متن به هنگام اشتراک دانش در خصوص رشد کودک و نوجوان و رویکردهای مشاوره‌ای مناسب برای هر دوره رشدی، از یافته‌های مبتنی بر علوم اعصاب استفاده خواهیم کرد.

ما می‌دانیم که تعریف اصطلاحاتی مانند دوران کودکی و نوجوانی با توجه به سن دشوار است، زیرا ممکن است کودکان زودتر یا دیرتر از یکدیگر بالغ شوند (به عنوان مثال، رشد جنسی ثانویه^۱). بنابراین به منظور ایجاد شفافیت، دوران کودکی را از صفر تا ۱۱ سالگی و دوره نوجوانی را از ۱۲ تا ۱۸ سالگی تعریف می‌کنیم. این‌ها تعاریف ضعیفی

1 secondary sex development

هستند، زیرا متخصصانی مانند آدریانا گالوان، محدوده شروع بلوغ را بین ۹ تا ۱۶ سال تخمین می‌زند. همچنین می‌دانیم که دوران نوجوانی اغلب بیش از ۱۸ سالگی به طول می‌انجامد. در این متن ما بر آن شدیم تا دوران کودکی میانی^۱ (یعنی پیش‌نوجوانی) را از اواخر کودکی^۲ متمایز نکنیم، زیرا به هنگام ارائه مشاوره، تفاوت‌های واضح‌تری بین دوره کودکی اولیه (۰-۱۱) و دوره نوجوانی (۱۲-۱۸) قابل مشاهده است. به عنوان مثال، ما تجربه رهبری گروه‌های بینش‌محوری را با نوجوانان داریم که در آن‌ها، ۱۲ یا ۱۳ سالگی، سن نهایی ورود به گروه است. همچنین در کار با نوجوانان ۱۲ ساله و بزرگ‌تر، از رویکردهای بینش‌محوری مانند رفتاردرمانی شناختی به شیوه موفقیت‌آمیزی استفاده کرده و دریافتیم در کار با افرادی که تقریباً ۱۰ سال یا بیشتر سن دارند، استفاده از بازی درمانی کارایی کمتری دارد.

ویژگی‌های متن

در این کتاب، هر فصل از چند ویژگی متنی برخوردار است که امیدواریم برای فهم بهتر مطالب به شما کمک کند. در ابتدای هر فصل، مفاهیم کلیدی و استانداردهای همسو با شورای اعتباربخشی مشاوره و برنامه‌های آموزشی مرتبط^۳ مشخص شده است و می‌تواند برای درک محتوا و اهداف یادگیری مربوط به هر فصل، مفید باشد. در انتهای هر فصل نیز سؤالات امتحانی قرار داده شده است تا بتوانید با استفاده از آن‌ها، دانش خود را از مفاهیم کلیدی بررسی شده در آن بخش ارزیابی کنید. همچنین به منظور تشویق شما به تفکر عمیق درباره محتوای کتاب و فهم بهتر آن، در طول هر مقاله، تعدادی پرسش تأملی قرار داده شده است. برای نشان دادن شیوه کاربست مفاهیم کتاب در جلسات مشاوره، ما در هر بخش از شرح‌های موردی متنوعی استفاده کرده‌ایم. در نهایت، یک واژه نامه جامع علوم اعصاب نیز در انتهای این کتاب درسی گنجانده شده تا در صورت برخورد با اصطلاحات ناآشنا، بتوانید آن را مرور کنید.

1 middle childhood

2 late childhood

3 aligned Council for Accreditation of Counseling and Related Educational Programs standards

شرح‌های موردی

در نمونه‌های موردی ارائه شده در این کتاب، از اسامی مستعار استفاده شده و برای حفظ هویت مراجعین سابق، اطلاعات شناسایی آن‌ها به طور عامدانه، مخفی نگه داشته شده است. در بیشتر موارد، ما روایت‌های چندین مراجع را در یک مورد ترکیبی، ادغام کرده‌ایم. اگرچه هویت کودکان، نوجوانان و خانواده‌هایی که قبلاً به آن‌ها کمک کرده‌ایم ناشناس باقی می‌ماند اما، جزئیات خاص اطلاعات پرونده آن‌ها از نظر واقعیات عمدتاً دقیق است. اغلب نمونه‌های موردی ارائه شده در این کتاب مختصر هستند، اگرچه دو مورد (مورد بروک و وین) مبسوط‌تر هستند و در چندین فصل مورد بررسی قرار می‌گیرند. هدف ما این بود تا با استفاده از نمونه‌های پیچیده ذکرشده، کاربرد عمیق مفاهیم این کتاب در مفهوم‌سازی موردی^۱ و طرح‌ریزی درمان^۲ را به تصویر کشیم.

یکپارچه‌سازی علوم اعصاب با کار حرفه‌ای مشاوره

امروزه به طور فزاینده‌ای از دانش علوم اعصاب در تمرین عملی مشاوره استفاده می‌شود و به همین ترتیب، یادگیری نحوه یکپارچه‌سازی این اطلاعات پیچیده در کار با مراجعین نیز فرصت‌های آموزشی جدیدی را می‌طلبد. نگرانی بزرگ ما اتکای بیش از حد به مدل‌های کاربردی است. این مدل‌ها توسط برخی از متخصصان به عنوان منابع اصلی علوم اعصاب در نظر گرفته می‌شوند، درحالی‌که آن‌ها تنها تفسیرهایی از آناتومی و فیزیولوژی پایه علوم اعصاب هستند.

احساس ما بر این بود که اگر این مدل‌های کاربردی را به طور خلاصه در تمرین عملی مشاوره وارد کنیم، با خطر تلخیص چکیده‌های موجود در زمینه علوم اعصاب مواجه خواهیم شد که چه بسا می‌تواند منجر به دورتر شدن خوانندگان از منابع اصلی آناتومی و فیزیولوژی اعصاب شود. بنابراین، ممکن است تعجب کنید که در این کتاب، به ندرت از نویسندگان شناخته شده‌ای مانند دانیل سیگل، لوئیس کوزولینو، آلن شور و استفان پورگز یاد می‌شود. ما مسئولیت خود را استفاده از منابع اصلی (مطالعات واقعی علوم اعصاب) به منظور ارائه اطلاعات دقیق در این حوزه می‌دانیم و بر این اساس، از تکیه بر

1 case conceptualization

2 treatment planning

مدل‌های کاربردی خودداری کرده ایم. امیدواریم این متن به دانش شما در زمینه آناتومی و فیزیولوژی پایه بیفزاید که آگاهی از آن مهم‌ترین پیش‌نیاز برای استفاده از علوم اعصاب در کارتان خواهد بود.

ما در طول این مسیر دریافتیم که علوم اعصاب نه تنها به نحوه تفکر ما درباره مشاوره حمایت کرده، بلکه نگرش‌های ما را نیز به کلی متحول کرده است. همزمان با خواندن این متن، شما را تشویق می‌کنیم تا نسبت به مفاهیم علوم اعصاب نگرشی باز در پیش گیرید که می‌تواند شیوه مفهوم‌سازی شما از مشکل و کار مشاوره‌ای تان را تحت تأثیر قرار دهد. به عنوان مثال، ما در متن به بررسی تأثیر استرس مزمن^۱ و استرس ناشی از ضربه^۲ روانشناختی^۲ بر عملکرد نوروفیزیولوژیک و رابطه آن با انواعی از تشخیص‌های مربوط به سلامت روان می‌پردازیم. همچنین راهبردهایی را به منظور کاهش استرس کودکان و نوجوانان ارائه خواهیم داد. این امر می‌تواند چالش برانگیز باشد زیرا بسیاری از عوامل استرس‌زا به راحتی کاهش نمی‌یابند و اغلب نمی‌توان آن‌ها را حذف کرد (به عنوان مثال، مقررات تحصیلی، محیط اجتماعی مدرسه، رابطه با والدین یا سرپرستان). از آنجا که ماهیت تخصصی اصطلاحات علوم اعصاب می‌تواند برای برخی از خوانندگان چالش برانگیز باشد، پیشنهاد می‌کنیم به منظور درک بهتر مفاهیم کلیدی کتاب، به واژه‌نامه انتهایی کتاب مراجعه نمایید.

جمع‌بندی پایانی

در کتاب‌های محبوب ما، شخصیت نویسندگان در سراسر صفحات کتاب طنین انداز می‌شود. هدف از نگارش این کتاب نیز آشنایی خوانندگان با تفکرات و احساسات ما درباره مشاوره با کودکان و نوجوانان است. به همین دلیل در بخش‌هایی از کتاب، از سبک نگارش غیررسمی بهره برده‌ایم تا به خوانندگان در درک پیشینه و نگرش‌های ما کمک کند. در بخش‌های دیگری از کتاب، اطلاعات به صورت رسمی‌تر و تخصصی‌تر ارائه خواهد شد. تلاش ما، تعدیل دو قطب نگارش رسمی و غیر رسمی در سراسر کتاب است و امید

1 chronic stress

2 traumatic stress

داریم با اشتراک تجرب خود درباره موضوع، بتوانیم مفاهیم پیچیده علوم اعصاب را تلطیف کرده و آن را با زبانی ساده و قابل فهم به خوانندگان منتقل نماییم.

درباره نویسندگان

دکتر توماس فیلد، استادیار روانپزشکی در برنامه مشاوره سلامت روان و پزشکی رفتاری دانشکده پزشکی دانشگاه بوستون است. او از سال ۲۰۱۱ به عنوان استاد مشاور فعالیت داشته و در حال حاضر مراجعین را در مطب خصوصی خود ملاقات می کند. از سال ۲۰۰۶، پروفیسور فیلد با بیش از ۱۰۰۰ مراجع در محیط های مختلفی از جمله مدارس، واحدهای روانپزشکی بستری و مطب های سرپایی فعالیت کرده است. او مدرک دکترای خود را در زمینه مشاوره و نظارت از دانشگاه جیمز مدیسون دریافت کرد و در سال ۲۰۱۹، موفق به دریافت جایزه لیندا سلیگمن از انجمن مشاوران سلامت روان آمریکا (AMHCA) شد که به صورت سالانه به بهترین استاد مشاوره اهدا می شود. زمینه های اصلی تحقیقات او، تلفیق علوم اعصاب با مشاوره و مسائل مربوط به حمایت حرفه ای است. او در حال حاضر سردبیر مجله مشاوره سلامت روان، سردبیر ستون مشاوره مبتنی بر علوم اعصاب در مجله مشاوره امروز، رئیس شبکه علاقه مندی به علوم اعصاب AMHCA و کارگروه عصب شناسی است.

• • •

دکتر میشل گوستون، استادیار دانشگاه ویک فارست است. او از سال ۲۰۰۶ به عنوان مشاور، مجوز فعالیت داشته و از سال ۲۰۱۰ به عنوان استاد مشاوره در برخی سمت ها مشغول به کار است. پروفیسور گوستون تاکنون با مراجعین متنوعی در محیط هایی از جمله خانه های گروهی، مدارس، بیمارستان ها، مراکز خصوصی و درمان های خانگی فشرده کار کرده است. از بدو ورود به دنیای آکادمیک، او به طور پیوسته، سال های اولیه کار خود با جوانان و تاثیر آن بر نحوه شکل دهی به شخصیت امروزش را مورد بازنگری قرار داده است. زمینه اصلی تحقیقات او عدالت اجتماعی و برابری، حمایت و درک بهتر چگونگی تأثیر علوم اعصاب بر کار مشاوران است. پروفیسور گوستون در حال حاضر به عنوان عضوی از هیأت تحریریه مجله آموزش و نظارت در مشاوره (ژورنال رسمی انجمن جنوب برای

آموزش و نظارت مشاوران) مشغول به کار است و در تعدادی از کارگروه‌ها از جمله کارگروه علاقمندی به علوم اعصاب AMHCA فعالیت دارد.

• • •

قدردانی

از همکارانی که در حین نگارش این کتاب ما را مورد حمایت قرار دادند و نیز اساتید ناظری که در طول سال‌های گذشته برای تبدیل شدن به مشاور بهتری یاری‌مان کردند، قدردانی می‌کنیم. مایلیم به صورت ویژه از ریچل چنی برای کار فوق العاده‌اش در زمینه تصویرسازی‌های استفاده شده در این کتاب تشکر کنم. همچنین قدردانی‌های شخصی خود را در ادامه ارائه خواهیم داد.

تام: من قدردان روابط محبت‌آمیز و حمایت‌های همسرم، سلینا و دو فرزندمان الیوت و اوون هستم. والد بودن، دیدگاه بسیار غنی‌تری درباره رشد کودک و راهبردهای تأمین نیازهای کودکان، نوجوانان و خانواده‌ها در اختیار من قرار داده است.

میشل: ابتدا از صمیم قلب از تام به خاطر دعوتم به این سفر تشکر می‌کنم. همچنین از مادر و دخترم که من را تحمل کردند تا در تعطیلات‌مان به این کتاب بپردازم، بسیار سپاس‌گزارم. مادر! تو از ابتدا ضروری بودن آموزش را برایم روشن کردی. متشکرم! لورن، تو همچنان مرا متحیر می‌کنی که زندگی‌ات تو را به کجا می‌برد. من بی‌نهایت سپاس‌گزار و خوشبخت هستم.

همچنین لازم می‌دانیم به این نکته اشاره کنیم که کتاب حاضر در بستر احساس تعلق ما نسبت به انجمنی نوشته شده که به تلفیق علوم اعصاب با مشاوره اختصاص دارد. تعلق به این انجمن در طول سال‌ها به ما کمک کرد تا درک خود را نسبت به مشاوره مبتنی بر علوم اعصاب ارتقا دهیم. همچنین مایلیم تا از بحث‌ها و پروژه‌های پرشور جاری که با همکاران خود به اشتراک می‌گذاریم قدردانی کنیم. همکاران ما در این پروژه‌ها عبارت‌اند از:

اریک بیسون، تد چاپین، جیمی کروکت، کاترین دوتیت، مارک گریگ، گری گینتنر، پنینجان گریس‌فایر، شان هال، آلن آیوی، لورا جونز، چاد لوک، رایسا میلر، یون سو مو، مورگان ریچل، لوری راسل چاپین، مایکل روسو، اراینا شوس و کارلوس زالاکت..